

ИРЛАНДИЯ

**Выступление от имени управляющего от Ирландии, министра финансов,
г-на Паскаля Донохью на
Ежегодном заседании Европейского банка реконструкции и развития (ЕБРР)
1 июля 2021 года**

По случаю проведения юбилейного 30-го Ежегодного заседания с тех пор, как в 1990 году в Дублине были заложены первые основы для создания Банка, мы в Ирландии заявляем о нашей неизменной приверженности делу ЕБРР, председательствуя на Ежегодном заседании в этом году. Считаю для себя честью и привилегией быть выбранным моими коллегами-управляющими для руководства нашим мероприятием в эти трудные времена. Хотел бы воздать должное Банку, руководимому его Президентом, за организацию весьма эффективного и интересного Ежегодного заседания в виртуальном формате в таких сложных условиях. Хотелось бы также поздравить Одиль с чрезвычайно успешным началом ее деятельности на своем посту в условиях плавного перехода, когда Банк продолжал демонстрировать впечатляющие результаты для своих акционеров, добившись успехов на ряде направлений в сфере политики и операционной деятельности.

В то время как Ежегодное заседание, как правило, предоставляет нам возможность для размышлений о прошедшем годе, продолжающееся воздействие последствий пандемии Covid-19 на здоровье и экономику означает, что для Банка, да и для всех нас, остается мало времени для празднования. Однако я хотел бы поблагодарить Банк за его продолжающиеся решительные действия по борьбе с последствиями пандемии в интересах новых и существующих клиентов в странах операций. Предпринятые Банком действия, включавшие предоставление ликвидности и капитала, представляли собой чрезвычайно важную финансовую поддержку, которая помогла смягчить долгосрочные последствия этой пандемии. Мы решительно приветствуем инициативу ЕБРР по реагированию на возникающие на местах потребности посредством целевых и адресных инвестиций, осуществляемых под руководством принимающих их властей.

По мере того, как влияние Covid-19 будет в ближайшие месяцы уменьшаться в результате более активного развертывания вакцинации населения и возобновления экономической деятельности, мы с нетерпением ожидаем, что Банк будет взаимодействовать с клиентами в странах операций, с тем чтобы сосредоточиться на выполнении новых задач и использовании новых возможностей после пандемии коронавируса. Проблемы, стоящие перед Банком, по сути, являются теми же проблемами, с которыми сталкивается более широкое общество по мере открытия наших стран. Обсуждение на Ежегодном заседании концепции «Восстановление и улучшение экономики» должно обеспечить четкий обмен идеями о наших дальнейших действиях. Восстановление после пандемии коронавируса должно быть закреплено двумя ключевыми факторами – ускорением цифровой трансформации жизни и работы, а также обеспечением дальнейшего перехода к низкоуглеродной и устойчивой «зеленой» экономике. Ключевой проблемой будет обеспечение создания более справедливого и равноправного общества, чем то, которое существовало до пандемии. К сожалению, больше всего от кризиса пострадали те многие слои общества, которые не в полной мере пользовались преимуществами нашей экономики, существовавшей до пандемии. Мы должны обеспечить, чтобы они могли извлечь полноценную выгоду из восстановления экономики после пандемии коронавируса, поскольку мы перестраиваем наши общества и экономики действительно по принципу «Восстанавливаем лучше, чем было, с прицелом на будущее», который не только

обеспечит выполнение будущих задач, но и более инклюзивные и устойчивые условия для всех.

Мы решительно приветствуем постановление «О планах ЕБРР в области климата», направленное на то, чтобы привести принципы деятельности Банка в соответствие с Парижским соглашением к декабрю 2022 года. Это важное решение и важнейшая демонстрация приверженности Банка решению проблем, связанных с изменением климата. Это также служит наглядным примером дополняющего характера деятельности ЕБРР, благодаря которой он может оказывать помощь своей клиентской базе в странах операций и всем акционерам в их продвижении на пути перехода к низкоуглеродной устойчивой экономике в текущем году – году проведения 26-ой Конференции сторон РКИК.

«Зеленое» восстановление – это весьма реальная, ключевая возможность для восстановления экономики и ее улучшения. Благодаря такой работе мы будем иметь эффективный и хорошо оснащенный Банк, способный отвечать на вызовы и использовать возникающие возможности в предстоящий период. Крайне важно, чтобы мы учитывали первоначальные основополагающие принципы Банка и не забывали о наших первых странах операций, в которых существуют потребности в стратегических областях, усугубившиеся в результате пандемии коронавируса. Операции в таких сферах, как краткосрочная ликвидность, оборотный капитал, финансирование внешней торговли и реструктуризация, которые были разработаны и реализованы Банком, представляли собой важную финансовую поддержку, призванную смягчить долгосрочные последствия этой пандемии. Мы оказали твердую поддержку этой работе, которая должна быть продолжена в 2021 году и, возможно, в 2022 году, чтобы не допустить в результате пандемии подрыва достигнутого за последние десятилетия экономического прогресса. Крайне важно, чтобы Банк в странах операций продолжал тесно и успешно сотрудничать с государственным и частным секторами для обеспечения того, чтобы его продукты отвечали потребностям местного рынка.

С момента создания Банка Ирландия поддерживала последовательные расширения его географического мандата, которые были подкреплены хорошо обоснованными, убедительными деловыми предложениями. Мы приветствуем его важную работу, особенно в регионе ЮВС, и поддерживаем предложения о дальнейшем расширении операций в этом регионе. Вместе с тем, дальнейшее расширение операций должно получить поддержку со стороны как можно большего числа акционеров и осуществляться таким образом, чтобы это не подрывало существующие проекты в странах операций, в которых сохраняются многочисленные социально-экономические проблемы, и которые остаются ключевым фактором бизнес-модели Банка с момента его создания в 1990 году. В частности, крайне важно, чтобы мы не распыляли наши ограниченные ресурсы для охвата более широкого географического региона, ставя под угрозу бизнес-модель Банка, основанную на рациональном соотношении расходов и доходов. По сути, это означает «да» расширению, но проводимому на плановой постепенной основе, полностью обеспеченному ресурсами с финансовой и профессиональной точек зрения и не оказывающему негативного влияния на существующие в бизнесе и политике приоритеты, особенно в первоначальных странах операций.

Исходя из этого, мы можем поддержать принятое на Ежегодном заседании постановление о начале подготовительной работы по обновлению информации о возможном ограниченном и постепенном распространении операций Банка на страны Африки к югу от Сахары и Ирак. Безусловно, сегодняшнее решение касается исключительно подготовительной работы и не обязывает управляющих поддержать фактическое распространение операций. Вместо этого, окончательное решение будет принято в следующем году, а тем временем Банку необходимо тщательно оценить последствия этого шага и обеспечить его поддержку среди своих акционеров на ясной и прозрачной основе. Нам необходимо увидеть его влияние на ресурсную базу, оценить любые возможные последствия для нынешних стран операций, наряду с реальной оценкой того, какого рода воздействия на переходный процесс реально можно достичь. Давайте убедимся в том, что существует четкое, ясное, неоспоримое и убедительное деловое обоснование в пользу распространения операций, которое мы все можем поддержать. Поспешное решение, принятое в возможное отсутствие его тщательного рассмотрения, может только привести к разногласиям и нанести ущерб Банку в долгосрочной перспективе.

Ирландия является решительным сторонником многостороннего подхода, и мы считаем, что уровень взаимодействия и сотрудничества, предусмотренный в рамках Европейской финансовой архитектуры для целей развития (EFAD), имеет критически важное значение для будущего. Необходимо, чтобы банки финансирования развития и финансовые организации обменивались опытом для достижения общих целей воздействия на процессы развития там, где это наиболее востребовано. Необходимо устранить полное и частичное дублирование при выделении ограниченных ресурсов, чтобы обеспечить полную эффективность, действенность и экономическую отдачу от этой работы. Такое сотрудничество должно обеспечить эффективные инвестиции и широкое привлечение частного сектора, способствуя при этом реальным изменениям и прогрессу в странах операций. Ключом к дальнейшему успеху должна стать мобилизация частного сектора. Совместная работа, будь то в качестве страны или МБР, действительно является ключом к обеспечению того, чтобы ограниченные ресурсы могли оказывать реальное положительное воздействие на страны и людей, которые в этом больше всего нуждаются. Мы решительно приветствуем такой всеобъемлющий совместный международный подход.

ЕБРР добился больших успехов с момента своего создания в 1991 году, и невозможно отрицать его значительный послужной список и ту впечатляющую ценную роль, которую он играет в вопросах развития. Важно, чтобы ЕБРР и другие ключевые институты, такие как ЕИБ и Комиссия ЕС, продолжали тесно и плодотворно работать в рамках Мультиграншевого механизма финансирования на 2021-2027 годы как внутри ЕС, так и, что более важно, в не входящих в него странах, особенно в странах с формирующейся экономикой. В этой связи мы желаем ЕБРР всяческих успехов в течение следующих тридцати лет и далее.